



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

**Sumáriu Kazu**  
**Tribunál Distritál Baucau**  
**Outubru 2015**

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Baucau-Períodu**  
**Outubru 2015**

**1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza = kazu 24**

<b>Tipu Kazu Sira</b>	<b>Númeru</b>
Artigu 145 & 35 LKVD - Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika	12
Artigu 145 - Ofensa ba integridade fízika simples	7
Artigu 154 & 35 LKVD - Maus tratus ba konjujé ho fórma violénsia doméstika	1
Artigu 258 - Danu simples	1
artigu 160 - Krime sekuestru	1
Artigu 140 & 207 ho artigu 16 – 17 Lei Nu. 6/2003 - Omisídiu negljente & kondusaun sein karta	1
Artigu 207 - Kódigu Penál kona-ba krime kondusaun sein karta	1
<b>Totál</b>	<b>24</b>

**2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza = kazu 21**

<b>Tipu desizaun</b>	<b>Númeru</b>
----------------------	---------------

Pena prizaun	-
Pena prizaun ho dever seluk (indemnizasaun sívil)	-
Suspensaun ba pena prizaun tuir Artigu 68 husi Kódigu Penál	16
Suspensaun ba pena prizaun ho devér tuir Artigu 69 husi Kódigu Penál	-
Suspensaun ba pena prizaun ho regra ba konduta tuir Artigu 70 husi Kódigu Penál	-
Suspensaun ba pena prizaun ho akompañamentu tuir Artigu 71 husi Kódigu Penál	-
Pena multa tuir Artigu 67 husi Kódigu Penál	-
Pena multa ho obrigasaun hodi hetan tratamentu ka akompañamentu tuir Artigu 38.2 husi LKVD	-
Admoestasaun tuir Artigu 82 husi Kódigu Penál	1
Omologu	4
Indemnizasaun sívil	-
Absolve	-
<b>Totál</b>	<b>21</b>

**3. Total kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun = kazu 3**

<b>Razaun adiamentu</b>	<b>Númeru</b>
Arguidu no lezadu notifikadu maibé la marka prezensa	1
Arguidu notifikadu maibé la marka prezensa	2
<b>Totál</b>	<b>3</b>

**4. Totál kazu sira ne'ebé sei kontinua prosesu tuir JSMP nia monitorizasaun = Kazu 3**

## **B. Deskripsaun ba desizaun kazu sira :**

### **1. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika – Núc. 0059/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afónso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Alfónso Lopez  
Defeza : Dr. Antonio Fernades  
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 6 suspende tinan 1

Iha 2 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau kondena arguidu NMG ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 tanba provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 22 Outubru 2013, Sub-distritu Venilale, Distritu Baucau.

Tribunál prova katak arguidu hirus no kaer iha lezada nia kakorok no dudu monu ba rai no resulta lezada sente moras no bubu iha kakorok. Kazu ne'e akontese iha 22 Outubru 2013 tuku 13:00 meudia, tanba dezintendimentu entre lezada no arguidu. Iha momentu ne'eba, lezada husu osan ba arguidu maibé arguidu la fó, nune'e lezada tolok no tuda arguidu ho fatuk, nune'e mak arguidu komete aktu hirak ne'e hasoru lezada.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kodigu Penal kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 letra (b) Lei Nú.7/2010 hosi Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha audensia julgamentu arguidu konfesa faktus hotu no deklara katak nia servisu nu'udar badaen no nia rendementu kada fulan US\$150.00. Arguidu deklara arepende ba nia hahalok no husu ona diskulpa ba lezada.

Enkuantu lezada mós konfirma katak arguidu buti nia kakorok no dudu lezada monu ba rai, lezada mós rekuñese tolok no tuda arguidu tanba husu osan arguidu la fó.

Iha alegasaun ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena adekuaadu ba arguidu tanba faktu sira hotu ne'ebé deskreve iha akuzasaun. Entertantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena multa ba arguidu.

Depois avalia faktus sira ne'ebé prodús durante julgamentu nomós ba sirkunstansia antenuate sira, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1 no selu kustu judisiál US\$10.00.

### **2. Krime maustratus ba konjuje– Núc. 0343/11.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. Jose Gonsalves, Dr. Afónso Carmona & Dra. Albertin  
Neves (estajariu).  
Ministériu Públiku : Dr. Domingos Bareto  
Defeza : Dr. Juvinal Yanes

Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3.

Iha 04 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau, hala'o prosesu julgamentu no kondena arguidu GdS ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3. Tribunál prova katak arguidu provadu komete krime maustratus ba konjuje, iha 28 Jullu 2011, iha Sub-distritu Baucau, Distritu Baucau.

Tribunál prova katak arguidu buti lezada nia kakorok, rasta lezada nia fuk riba ba rai no tebe lezada nia kotuk laran dala 3. Arguidu mós fóti ai-dona ida baku iha lezada nia kakorok dala 1 no amesa lezada ho katana katak nia sei oho mate lezada. Wainhira amesa lezada, derepentí katana ne'e monu no kona iha lezada nia ain no kauza bubu, kanek no tenke ba halo tratamentu iha ospital.

Tuir provas ne'ebé prodús durante julgamentu, lezada konfirma katak arguidu sempre halo krime hasoru nia maibé lezada nunca keixa. Lezada fóin hato'o keixa ba polisia, iha 28 Jullu 2011, wainhira mosu dezentendimentu, iha Bukoli, Baucau, wainhira sira halo hela servisu iha natar laran.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 154 Kódigu Penál kona-ba maustratus ba konjuje, konjuga ho artigu 35 (b) Lei Nú. 7/2010 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu nega faktus balu no deklarata katak nia basa dala 1 de'it iha lezada nia hasan, tanba lezada halo hare nakfakar.

Arguidu nega la rasta lezada nia fuk, no la buti lezada nia kakorok. Arguidu mós deklarata katak nia la lori ai baku, no la amesa lezada ho katana, no la tebe lezada. Arguidu rekoñese antes problema ne'e nia ho lezada sempre diskute malu maibé arguidu dehan nia konsege basa dala ida de'it.

Enkuantu lezada konfirma katak, iha duni dezentendimentu entre nia ho arguidu iha natar laran tanba hare nakfakar. Lezada kontinua deklarata katak akuzasaun ne'ebé nia hato'o iha polisia no ministériu públiku ne'e mak loos.

Iha parte seluk, testemuña JB deklarata katak nia rona de'it no la hare arguidu amesa atu oho lezada ho katana. Testemuña deklarata katak, iha momentu ne'eba nia iha fatin akontensimentu no lahare arguidu uza katana amesa ba lezada.

Iha alegasaun finál ministériu públiku, husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu tuir artigu 154 Kódigu Penál, tanba arguidu provadu komete krime hasoru lezada no durante iha tribunál lezada deklarata katak, deklarasaun ne'ebé nia hato'o ba iha polisia no ministériu públiku ne'e mak loos.

Enkuantu, defeza husu ba tribunál katak, arguidu konfesa sala no testemuña mós konfirma katak arguidu basa lezada dala barak maibé la hare arguidu amesa lezada ho katana. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mak mais adekuaudu ba arguidu.

Bazeia ba faktus provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3.

**3. Krime omisídiu negligente no kondusaun sein karta – Núc. 0065/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Dr. Hugo da Cruz Pui  
Ministériu Públiku : Dr. Alfónso Lopez  
Defeza : Dr. Jose M Guterres  
Tipu desizaun : Pena prizaun tinan 1 fulan 9 suspende tinan 2

Iha 6 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba kazu omisídiu negligente nomós kondusaun sein karta no kondena arguidu JM ho pena prizaun tinan 1 fulan 9 suspende ba tinan rua. Tribunál konklui katak arguidu komete krime omisídiu negligente no kondusaun sen karta ne'ebé akontese iha 9 Juñu 2014, iha Sub-distritu Baucau Vila, Distritu Baucau.

Tribunál prova katak, iha 9 Juñu 2014 tuku 13:00 meudia, arguidu kondus kareta kamioneta ida tula rai henek hosi dirasaun Vemasse ba Baucau. Iha area Tukulele Lanud Baucau nian, kareta halai makas ho jig-jag no arguidu lakonsege trava, nune'e kareta baku vila no rezulta vítima mate iha fatin.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 140 Kódigu Penál kona-ba omisídiu negligente konjuga ho artigu 207 Kódigu Penál kona-ba kondusaun sein karta no artigu 16 – 17 Lei Nu.6/2003 kona-ba Kódigu Estrada.

Iha julgamentu arguidu konfesa katak, akuzasaun ne'ebé ministériu públiku inputa ba nia ne'e los hotu. Arguidu mós deklara nia ho nia patraun ajuda ona osan ba família vítima hahu hosi prosesu funeral to'o koremetan ho total kuantidade US\$4,600.00.

Iha alegasaun final, ministériu públiku husu, ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu ba arguidu tanba arguidu komete duni krime no hamate vítima PMMB. Alinde ne'e arguidu laiha karta kondusaun kareta no arguidu kondus kareta ho velusidade maka-as no arguidu rasik kontinua konfirma faktu sira ne'e.

Enkuantu, defeza haktuir katak, arguidu konfesa faktu sira sein reserva. Mesmu nune'e, arguidu laiha antisidente kriminais seluk, tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no adekuaudu ba arguidu.

Depois avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, nomós ba sirkuntasia antenuate sira, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho krime omisídiu negligente no krime kondusaun sem karta, ho pena komulasaun tinan 1 fulan 9 prizaun no suspende ba tinan 2. Aleinde ne'e, tribunal mós aplika pena asesória ba arguidu durante fulan 6 atu labele kondus kareta.

#### **4. Krime kondusaun sein karta – Núc. 0081/15.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. José gonçalves  
Ministériu Públiku : Dr. Alfónso Lopez  
Defeza : Dr. Jonas Henrique da Costa  
Tipu desizaun : Pena admoestasaun

Iha 8 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu sumáriu no kontinua ho leitura setensa ba kazu kondusaun sein karta ne'ebé involve arguidu NM. Tribunál konklui katak arguidu komete krime kondusaun sein karta no kondena arguidu ho pena admoestasaun. Kazu ne'e akontese iha 06 Outubru 2015, tuku 18:00 loro-kraik, iha Distritu Baucau.

Tribunál prova katak, iha 06 Outubru 2015, tuku 18:00 loro-kraik, arguidu kondus motor Megapro, koor metan ho número matrikula E.1088-TL. Arguidu liu husi estrada edifisui Eskuadra Komando PNTL nia oin, sein respeita polísia sira ne'ebé iha momentu ne'eba hatun hela bendera nasional RDTL. Tanba ne'e polísia prende arguidu no halo indetifikasaun ba arguidu no deskobre katak arguidu la iha karta kondusaun no tanba ne'e mak polísia halo detensaun ba arguidu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 207 Kódigu Penál kona-ba krime kondusaun sein karta.

Iha julgamentu arguidu deklarara katak, faktus ne'ebé mak ministériu públiku inputa ba nia ne'e loos hotu no rekoñese katak nia laiha karta kondusaun.

Tanba arguidu konfesa integralmente faktus sira, nune'e la presiza rona tan testemuña no husu ba atu kontinua rona alegasaun finál.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu apresia sirkunstánsia sira ne'e hotu hodi fó pena ne'ebé mak adekuaudu ba arguidu. Ministériu Públiku konsidera katak arguidu provadu lori motor sein karta kondusaun.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé justu ba arguidu tanba fóin primeiraves komete krime. Arguidu mós konfesa faktus hotu sein rezerva, arepende nia hahalok no promete sei lakomete tan krime hanesan iha futuru too nia iha karta kondusaun.

Bazeia ba faktus provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu no sirkunstánsia atenuantes sira hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena admoestasaun. Tribunál mós kondena arguidu ho pena asesória no proibi arguidu atu labele kondus motorizada durante período tinan 2 too arguidu iha karta kondusaun.

## **5. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika – Núc. 0028/14. BCSIC**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Afónso Carmona
Ministériu Públiku	: Dr. Luis Hernani Rangel
Defeza	: Dr. Antonio Fernandes
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1

Iha 14 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau, prezide julgamentu leitura sentensa no kondena arguidu CdCX ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 tanba provadu komete krime ofensa ba integridade fízika hasoru nia feen, iha 04 Jullu 2015, iha Distritu Baucau.

Tribunál prova katak, iha 04 Jullu 2015, tuku 08:00 dadersan, arguidu halai tuir lezada no les hotu lezada nia livru manual kursus nian no tuku iha lezada nia kotuk laran. Arguidu kontinua tuku tan dala 1 iha lezada nia matan fukun loos. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu iha matan fukun parte loos. Kazu ne'e akontese tanba lezada husu arguidu atu tula lezada ho motor mai tuir kursus iha Dili, maibé arguidu lakohi no haruka lezada atu lao de'it.

Tanba ne'e, lezada atu lao ain de'it duni mai Dili, maibé arguidu duni tuir no les tiha lezada nia livru sira. Tanba ne'e lezada fila ba uma hodi tuda rahun remot resiver parabola nian.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu deklara katak faktus balun laloos. Purzemplu arguidu deklara katak nia la tuku iha lezada nia kotuk laran no nia rasta de'it lezada nia faru atu fila ba uma. Arguidu rekoñese de'it kona-ba tuku lezada nia matan fukun parte los katak ne'e los duni. Maibé arguidu komete aktu ne'e tanba lezada tuda rahun remot ho resiver parabola nian nune'e halo arguidu hirus hodi tuku lezada.

Iha alegasaun, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 tanba provadu komete krime ne'e hasoru lezada.

Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mais adekuaudu no justu ba arguidu. Arguidu ho lezada mós deklara katak sira nain rua di'ak malu ona, agora hela hamutuk hanesan feen ho laen iha uma ida. Arguidu mós promete sei lakomete tan krime hanesan hasoru lezada no ema seluk iha futuru.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu no sirkunstánsia atenuante sira hosi kazu ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

## **6. Krime sekúestru – Núc. 0455/13.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál	: Kolektivu
Juis	: Dr. Antonio F, Dr. Hugo da C Pui, no Dr. Ivan P. Antonio
Ministériu Públiku	: Dr. Alfónso Lopes
Defeza	: Dr. Jonas Henrique da Costa
Tipu desizaun	: Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 4 ba arguidu sira

Iha 14 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau, prezide julgamentu leitura akordaun ba kazu sekúestru ne'ebé involve arguidu sira; SdC, AdCF, JFX, RS, SdS, ALB, MS no DdCF ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 4. Tribunál konklui katak arguidu sira provadu komete krime sekúestru hasoru MIdS, iha 12 Outubru 2013, iha Distritu Baucau.

Tribunál deskobre katak, iha 12 Outubru 2013, arguidu sira uza fórsa hodi kaer lezada no rasta lezada ba kareta no tula lori lezada ba edifisiu grupu ne'ebé hanaran-an Comandante Alto Supremo (CAS), iha Lutumutu Baucau no sulan lezada iha fatin ne'e.

Arguidu SdC nu'udar lezada nia eis laen, tenta atu hakoak lezada no lamas lezada nia isin ho intensaun atu halo relasaun seksuál ho lezada. Arguidu SdC no arguidu sira seluk nia

hahalok ne'e halo lezada senti tauk no moe. Kazu ne'e foin deskobre wainhira lezada nia laen AVB ba hato'o keixa iha polisia tanba loron rua ona nia feen seidak fila ba uma. Depois-de keixa ne'e, polisia halo kedas inspesaun ba Edifisiu CAS no kaptura arguidu sira tanba detein lezada ilegalmente iha kuartu laran ida.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 160 Kódigu Penál kona-ba krime sekuestru.

Iha julgamentu arguidu SdC deklara katak, nia halo duni detensaun ilegál ba lezada no lamas lezada nia susun, kaer mós iha lezada nia orgaun seksuál (vagina) ho intensaun atu halo relasaun seksuál maibé lakonsege tanba lezada lakohi, nune'e arguidu konsenti-an no lakohi obriga lezada atu halo aktu refere.

Arguidu deklara katak, lezada nu'udar nia eis feen ne'ebé antes moris nu'udar uniaun-de faktu. Arguidu mós konfesa nia halo detensaun ilegál ba lezada durante loron rua. Arguidu deklara katak nia mak haruka nia membru sira ba halo kapturasaun ba lezada iha nia uma. Arguidu SdC nu'udar Komandante CAS-Falintil Baze de Apóiu, iha Munisípiu Baucau.

Enkuantu, arguidu sira seluk deklara katak, sira hala'o de'it orden husi arguidu SdC nu'udar mós sira nia komandante. Tanba ne'e arguidu sira kumpri de'it orden. Arguidu sira dehan sira hamutuk ema nain 20 mak ba ho kareta mikrolet Bilma hodi ba kaer no lori lezada ba arguidu. Iha momentu ne'eba lezada nia laen AVB iha hela uma. Maibé arguidu sira lori obrigatoriu lezada ba iha arguidu. Relasiona ho faktu kona-ba arguidu SdC atu halo relasaun seksuál ho lezada ka lae arguidu sira deklara katak, sira la hatene tanba iha momentu ne'eba arguidu sira nu'udar seguransa no tur de'it iha liur.

Entertantu lezada kontinua hafórsa faktu sira iha akuzasaun no deklara katak, 12 Ouktubru 2013, tuku 17:00 lorokraik, nia hetan kapturasaun ilegál hosi arguidu sira ne'ebé kuaze ema nain 20 no sira nu'udar membru grupu ilegál. Lezada deklara katak depois arguidu sira ne'e entrega nia ba nia arguidu SdC nu'udar eis laen, arguidu tenta hakuak nia, rei nia, tenta atu hasai lezada nia rupa atu halo relasaun seksuál maibé la konsege tanba lezada lakohi no hakas-an atu hases husi arguidu. Nune'e arguidu nervozu no sulan nia iha edifisiu CAS durante loron 2 nia laran too polisia sira ba halo inspesaun no hasai nia hosi fatin ne'e.

Testemuna AVB hanesan lezada nia laen, depoimenta katak, iha 12 Outubru 2013, tuku 17:00 lorokraik, arguidu sira hamutuk kuaze ema nain 20 ba iha Triloka hodi kaptura lezada iha nia uma no lori lezada ba edifisiu CAS. Testemuña dehan tenta atu salva nia feen maibé lakonsege tanba arguidu sira barak.

Testemuña hein too loron rua wainhira lezada la fila ba uma nune'e nia ba hato'o keixa ba iha polisia hodi ba halo inspesaun iha fatin Edifisiu CAS no konsege hetan lezada hosi fatin ne'ebé arguidu sira detein hela lezada iha kuartu ida nia laran.

Testemuña haktuir katak, nia lahatene kona-ba motivu kapturasaun no detensaun ilegál ne'e. Maibé nia diskonfia arguidu sira atu lori nia feen ne'e ba SdC nu'udar lezada nia eis laen, tanba ne'e mak nia hato'o keixa ba polisia hodi ba salva lezada.

Testemuna SdS hanesan lezada nia banin depoimenta katak, iha momentu ne'eba arguidu sira ba ho kareta mikrolet isin ida. To'o iha ne'eba arguidu sira hakilar dehan orden husi

komando atu kaer sira nia vise komandante. La-kleur nia hare arguidu sira rasta lezada ba iha kareta laran no tuir nia hatene katak sira sei lori lezada ba Komando ba iha Edifisiu CAS, Baucau.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun ne'ebé adekua ba arguidu sira tuir artigu 160 Kódigu Penál tanba arguidu sira provadu komete krime sekuestru kontra lezada.

Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu tuir arguidu sira nia hahalok tanba arguidu konfesa integralmente faktus ne'ebé mak ministeriu públiku inputa ba arguidu sira.

Bazeia ba faktu provadu no la provadu sira ne'ebé prodús durante julgamentu no sirkunstánsia atenuante no agravantes sira hosi kazu ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu SdC ho pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 4.

Enkuantu ba arguidu sira seluk JFX, AdCF, RS, SdS, ALB, no MS, tribunál kondena ho pena prizaun tinan 1 fulan 6 no suspende ba tinan 1 fulan 6 no ba arguidu DdCF tribunál aplika pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3.

Tribunál konklui katak arguidu sira konseinte sira nia hahalok ne'e sala, maibé nia rasik la infórma kazu ne'e ba polísia.

## **7. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika –Núc. 0010/15.VQSIC**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afónso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defensor Públiku : Dr Jose Maria Guterres (estajiaru)  
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

Iha 19 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau atraves hosi julgamentu movel iha Distritu Viqueque, prezide julgamentu leitura sentensa ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu JT hasoru nia feen.

Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 tanba provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples, iha 28 Janeiru 2015, iha Distritu Viqueque.

Tribunál prova katak, iha 28 Janeiru 2015, iha Suku Karau-Walu, Viqueque, arguidu husu osan ba lezada atu hola sigaru maibé lezada la-fó. Lezada la fó osan ba arguidu tanba deskonfia arguidu iha relasaun ho fetu seluk. Tanba ne'e, arguidu ho lezada diskute malu no arguidu basa lezada nia hasan sorin loos no karuk ida-idak dala 4, tebe mós iha lezada nia ulun dala 1, no iha kotuk laran dala 1. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre moras iha hasan, ulun no kotuk laran no tenke ba halo tratamentu iha ospitál.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizíka simples konjuga ho artigu 35 (b), Lei Nú. 7/2010 kona-ba Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa katak, akuzasaun ne'ebé ministériu públiku akuza ba nia ne'e loos hotu. Mesmu nune'e, arguidu deklara katak, agora nia ho lezada di'ak malu ona no hela hamutuk iha uma ida. Arguidu deklara katak arepende ona nia hahalok no promete sei la halo tan iha futuru.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mak adekua ba arguidu atu halo prevensaun jeral ba krime violénsia doméstika ne'ebé kada loron aumenta ba bebeik.

Entertantu defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé justu no adekua ba arguidu tanba arguidu ho lezada deklara katak sira di'ak malu ona no arguidu mós promete sei la halo tan hahalok hanesan iha futuru.

Bazeia ba faktus provadu hirak ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

## **8. Krime ofensa ba integridade fizíka simples ho natureza violénsia doméstika –Núc. 0016/15.VQSIC**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku	: Dr. Pascasio de Rosa Alves
Defensor Públiku	: Dr Jose Maria Guterres (estajiaru)
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 19 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau, liuhosi julgamentu movel iha Distritu Viqueque, kondena arguidu RS ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 tanba provadu komete krime ofensa ba integridade fizíka simples hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 28 Marsu 2015, iha Distritu Viqueque.

Tribunál prova katak, iha 28 Marsu 2015, iha tuku 10:00 dadersan, iha Suku Baharalawai, Viqueque, arguidu ho lezada diskute malu tanba lezada haruka sira nia oan ba husu osan US\$1.00 ba arguidu atu sosa modo maibé arguidu dehan osan laiha.

Arguidu hirus no rasta lezada nia fuk hamonu ba rai, no arguidu fóti fatuk ida tuku ba iha lezada nia ulun dala 1, xama iha lezada nia hirus-matan dala 2 no kotuk laran dala 2. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre moras iha ulun, hirus-matan no kotuk laran no durante loron rua tenke baixa iha ospital hodi halo tratamentu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizíka simples konjuga ho artigu 35 (b) Lei Nú. 7/2010 kona-ba Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu deklara katak, akuzasaun ne'ebé ministériu públiku inputa ba nia ne'e loos hotu. Arguidu mós dehan agora nia ho lezada di'ak malu ona no hela hamutuk

hanesan baibain. Arguidu deklar katak nia arepende ona nia hahalok, no promete sei la halo tan iha futuru. Arguidu deklar katak sira iha oan nain 6 no nia hanesan responsavel uniku atu buka aihan hodi sustenta sira nia familia uma laran.

Aleinde ne'e, lezada kontinua haforsa akuzasaun ministériu públiku katak momentu ne'eba arguidu lanu, rasta nia fuk too nia monu ba rai. Arguidu fóti fatuk hodi tuku ba iha lezada nia ulun dala 2, xama iha lezada nia hirus-matan dala 2 no xama ba iha kotuk laran dala 2. Maibé lezada mós konfirma katak agora nia ho arguidu di'ak malu ona.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak arguidu konfesa faktus hotu ne'ebé mak inputa ba nia, no prova katak arguidu halo duni agresaun hasoru lezada. Bazeia ba sirkuntansia hirak ne'e, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mak adekuaudu ba arguidu.

Entertantu, defeza husu husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no adekuaudu ba arguidu, tanba arguidu ho lezada di'ak malu ona no arguidu mos promete sei la halo tan krime hasoru lezada iha futuru.

Bazeia ba faktus provadu hirak ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1, no selu kustu judisial US\$20.00.-

### **9. Krime ofensa ba integridade fízika simples – Núc, 0126/14.PDBAU.**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Dr. Hugo da Cruz Pui
Ministériu Públiku	: Dr. Alfónso Lopez
Defeza	: Dr. Jose M Guterres
Tipu desizaun	: Pena suspensaun ba arguidu sira

Iha 20 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau, prezide julgamentu leitura setensa no kondena arguidu EdFS no LXP ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1 tanba arguidu sira provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru lezadu CPF. Kazu ne'e akontese iha 2 Novembru 2014, iha Sub-distritu Baucau Vila, Distritu Baucau.

Tribunál prova katak, iha 2 Novembru 2014, iha tuku 18:00 kalan, lezadu ho nia feton (IbdP) hosi direasaun Baucau ba Venilale ho motor. Wainhira to'o iha areia Bela Vista, arguidu nain rua hapara lezadu nia motor no haruka lezadu ho nia feton tuun hosi motor. Depoizde lezadu ho nia feton tuun hosi motor leten, arguidu LXP tuku kedas dala 1 iha lezadu nia hasan no arguidu EdFS tebe dala 1 iha lezadu nia kotuk laran. Arguidu sira mós tuda dala 2 iha lezadu nia kotuk laran ho fatuk.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona ba ofensa ba integridade fízika simples.

Iha julgamentu, arguidu EdFS nega faktus hotu ne'ebé ministériu públiku inputa ba nia no deklar katak, nia la involve iha aktu ne'e. Arguidu dehan nia hare duni joven sira consege hapara lezadu nia motor. Maibé arguidu haktuir katak nia hamrik dook ho distansia maisumenus metru 100. Tanba ne'e mak arguidu dehan nia ba koaliala ho joven sira atu

husik lezadu sira liu, maibé lezadu akuza fali nia hanesan arguidu iha momentu ne'eba. Arguidu deklarara nia la tuku no la tebe lezadu.

Enkuantu, arguidu LXP deklarara katak nai komete duni krime ne'e no tuku lezadu dala 1 iha lezadu nia hasan. Maibé arguidu deklarara katak nia arguidu arepende ona nia hahalok no husu diskulpa ba lezadu no promete katak nia sei lakomete tan krime hanesan hasoru lezadu ka ema seluk iha futuru.

Iha parte seluk, lezadu kontinua hafórsa akuzasaun ministériu públiku katak arguidu sira mak iha momentu ne'eba hapara nia ho motor no haruka nia ho nia feton tuun hosi motor iha areia Bela Vista. Derepentí arguidu LXP tuku dala 1 iha nia hasan no arguidu EdFS tebe dala 1 iha nia kotuk laran no tuda ho fatuk iha nia kotuk laran. Iha momentu ne'e, lezadu tauk no halai husik hela nia feton ho motor no liu tiha aban dadersan mak lezadu ho nia maluk sira mai fóti fali nia motor.

Testemuña IBP nu'udar lezadu nia feton depoimenta katak, nia ho lezadu hosi Baucau ba Venilale no wainhira too iha dalan areia Bela Vista nian, arguidu sira hapara sira ho motor. Arguidu sira haruka sira tuun hosi motor no derepentí deit arguidu LXP tuku dala 1 iha lezadu nia hasan no arguidu EdFS mós tebe dala 1 iha lezadu nia kotuk laran no tuda lezadu nia kotuk laran dala 1 ho fatuk. Lezadu tauk no halai hosik hela nia ho motor ne'e iha fatin akontesementu ne'e. Tanba ne'e testemuña mós halai subar tiha ba iha viziñu sira besik iha fatin akontesementu ne'e. Testemuña fóin mak fila ba uma iha dader-san depois lezadu ho nia kolega sira mai fóti motor.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu sira ho pena ne'ebé adekuaudu tuir artigu 145 Kódigu Penál tanba arguidu sira provadu komete krime hasoru lezadu. Entertantu defeza husu ba tribunál aplika pena ne'ebe justu no adekuaudu ba arguidu arguidu LXP tanba provadu komete krime hasoru lezadu no absolve arguidu EdFS tanba nia la involve iha krime ne'e.

Bazeia ba faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu no bazeia ba sirkunstánsia atenuante sira hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu EdFS ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1 no kondena arguidu LXP ho pena prizaun fulan 5 suspende ba tinan 1.

## **10. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika –Núc. 0015/15.VQSIC**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Afónso Carmona
Ministériu Públiku	: Dr. Pascasio de Rosa Alves
Defensor Públiku	: Dr Jose Maria Guterres (estajiaru)
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 20 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau liuhosi julgamentu movel iha Distritu Viqueque, kondena arguidu AF ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 tanba provadu arguidu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 21 Marsu 2015, iha Distritu Viqueque.

Tribunál prova katak iha 21 Marsu 2015 Tuku 15:00 lorokraik, iha Suku Umawain Viqueque, arguidu ho katana atu taa lezada maibé lakona. Depois arguidu tuku dala 4 iha lezada nia reen-toos, tuku mós iha ibun no matan fukun.

Kazu ne'e akontese tanba arguidu mehi hetan nia feen isin molik sein hatais rounpa ruma. Tanba ne'e rguidu diskonfia lezada keta iha relasaun ho mane seluk (*selingkuh*) ho ema seluk. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu iha reen-toos, ibun no matan fukun no tenke ba halo tratamentu iha ospital.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples konjuga ho artigu 35 (b) Lei Nú. 7/2010, kona-ba Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa katak akuzasaun ne'e loos hotu no arguidu deklarata katak nia ho lezada di'ak malu ona no hela hamutuk hanesan normal. Arguidu mós dehan katak nia arepende ona nia hahalok no promete sei la halo tan iha futuru.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku, husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mak adekua, tanba arguidu komete duni agresaun física hasoru lezada tuir arguidu nia deklarasaun no konfisaun rasik durante prosesu iha tribunál.

Entertantu, defeza haktuir katak, tanba arguidu ho lezada di'ak malu ona, arguidu mós arepende ona nia hahalok no promete sei la komete tan krime hanesan iha iha futuru, nune'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no adekua liu ba arguidu.

Bazeia ba faktus provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 no selu kustu judisial USD10.00.-

## **11. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika –Núc. 0007/15.VQSIC**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Afonso Carmona
Ministériu Públiku	: Dr. Pascasio de Rosa Alves
Defensor Públiku	: Dr Jose Maria Guterres (estajiaru)
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 20 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau, liuhos julgamentu movel iha Distritu Viqueque kondena arguidu LdC ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 tanba provadu arguidu komete krime ofensa ba integridade física simples hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 24 Feveiru 2015, iha Distritu Viqueque.

Tribunál prova katak iha 24 Feveiru 2015, iha tuku 18:00 lorokraik, iha Suku Waitame Viqueque, arguidu basa dala 2 iha lezada nia hasan karuk no dudu lezada monu ba rai. Kazu ne'e akontese tanba lezada diskonfia arguidu hola tan feto seluk ho naran AQ. Aktu ne'e rezulta lezada sofre moras no bubu iha hasan parte karuk.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 (b) Lei Nú. 7/2010 hosi Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa katak akuzasaun ne'e loos hotu, maibé arguidu deklara katak nia di'ak malu ona ho lezada no sira hela hamutuk hanesan baibain. Arguidu mós deklara katak nia arepende ona nia hahalok. Arguidu konseinte katak lezada nu'udar nia feen primeiru lakoi atu hola tan fetu seluk no promte sei la halo tan iha futuru.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mak adekua, tanba arguidu konfesa faktus hotu iha tribunál. Ne'e signifika katak arguidu provadu komete duni agresaun fízika hasoru lezada.

Enkuantu defeza haktuir katak, tanba arguidu ho lezada di'ak malu ona, arguidu mós arepende ona nia hahalok, tanba ne'e husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé justu ba arguidu.

Bazeia ba faktus sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 no selu kustu judicial US\$40.00.-

## **12. Krime ofensa ba integridade fízika simples– Núc. :0014/15.BCBCV**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Hugo da Cruz Pui  
Ministériu Públiku : Dr. Luis Hernani Rangel  
Defeza : Dr. Jose Maria Caitano  
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 4 no suspende ba tinan 1

Iha 20 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau atraves hosi julgamentu movel iha Distritu Viqueque, kondena arguidu FdCF ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1. Tribunál konklui katak arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru FdR. Kazu ne'e akontese iha 25 Feveireiru 2015, iha Distritu Viqueque.

Tribunál prova katak iha 25 Feveireiru 2015, iha tuku 19:00 lorokraik, arguidu tuda ho fatuk dala rua iha lezadu nia reen-toos no ibun. Aktu ne'e rezulta lezadu sofre moras, bubu no kanek iha reen-toos no bubu iha ibun. Kazu ne'e akontese tanba arguidu diskonfia lezadu antes ne'e naok nia osan US\$20 inklui ho arguidu nia telemovel 2.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa integridade fízika simples.

Iha julgamentu arguidu konfesa katak akuzasaun ne'e loos hotu no arguidu dehan nia mak tuda lezadu ho fatuk dalarua iha lezadu nia reen-toos no rezulta lezadu sofre moras, bubu no kanek. Arguidu deklara katak nia ho lezadu di'ak malu ona tanba nia husu ona diskulpa ba lezadu. Arguidu mós deklara katak nia arepende ona nia hahalok, tanba ne'e nia promete sei lakomete tan krime hanesan iha futuru hasoru lezadu ka ema seluk.

Entertantu lezadu kotinua refórta no konfirma faktus sira ne'ebé nia hato'o ba ministériu públiku katak loos hotu. Lezadu deklara katak nia nunca naok arguidu nia osan no telemovel rua ne'e.

Tuir-mai testamuña JDF deklara katak nia lahatene kona-ba motivu akontesementu hosi kazu ne'e. Maibé momentu ne'eba nia hare arguidu ho lezadu deskuti malu no derepentit deit arguidu fóti fatuk no tuda dalarua ba lezadu. Tuda primeiru la kona no segundu mak kona iha lezadu nia reen-toos no rezulta lezadu kanek no ran sai.

Iha alegasaun finál ministériu públiku, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1, tanba arguidu provadu tuda duni lezadu ho fatuk kona iha lezadu nia reen-toos rezulta kanek no ran sai.

Defeza haktuir katak, tanba arguidu konfesa faktus hotu iha tribunál no arguidu mós arepende ona nia hahalok, tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no adekua liu ba arguidu.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'ebé produs durante julgamentu no sirkunstánsia atenuante sira kazu ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 4 suspende ba tinan 1.

### **13. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika –Núc. 0001/15.VQSIC**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defensor Públiku : Dr Jose Maria Guterres (estajiaru)  
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 21 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura setensa no kondena arguidu ASOS ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 tanba provadu arguidu komete krime ofensa ba integridade física simples hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 4 Janeiro 2015, iha Distritu Viqueque.

Tribunál prova katak iha 4 Janeiro 2015, iha tuku 19:00 lorokraik, iha Viqueque, arguidu dudu monu lezada ba rai, tebe dala 1 iha lezada kabas, tuku dala 2 iha lezada nia kotuk laran, no basa dala 2 iha lezada nia hasan karuk. Aktu ne'e rezulta lezada sofre isin moras iha part kotuk laran, kabas no hasan. Kazu ne'e akontese tanba arguidu diskontenti ho número kontaktu fóun ne'ebé tama ba iha lezada nia telemovel. Arguidu diskonfia lezada iha relasaun ho mane seluk tanba ne'e nia komete krime hasoru lezada.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples, konjuga ho artigu 35 (b) Lei Nú. 7/2010 hosi Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa katak, akuzasaun ne'ebé ministériu públiku inputa ba nia ne'e loos hotu. Arguidu mós dehan nia ho lezada dí'ak malu ona no hela hamutuk hanesan feen ho laen hanesan baibain. Arguidu deklara mós katak nia arepende ona nia hahalok no

husu ona diskulpa ba lezada no promete sei la halo tan krime hanesan hasoru lezada iha futuru.

Konsidera katak arguidu konfesa faktus hotu, tanba ne'e tribunál la presiza rona tan lezada no husu atu kontinua ba rona alegasaun finál.

Iha alegasaun finál ministeriu publiku husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mak adekua ba arguidu tanba arguidu provadu halo agresaun fízika hasoru lezada. Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mak mais favoravel ba arguidu tanba mai konfesa faktus hotu sein rezerva no arguidu mós arepende ona nia hahalok. Aleinde ne'e, arguidu promete sei la komete tan krime hasoru lezada iha futuru.

Bazeia ba faktus sira ne'ebé mak prodús durante julgamentu, tribunal konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 no selu kustu judicial US\$10.00.-

#### **14. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika –Núc. 0009/15.VQSIC**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Afónso Carmona
Ministériu Públiku	: Dr. Pascasio de Rosa Alves
Defensor Públiku	: Dr Jose Maria Guterres (estajiaru)
Tipu desizaun	: Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

Iha 21 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau, liuhosi julgamentu movel iha Distritu Viqueque kondena arguidu FdC ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 tanba provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 20 Fevereiru 2015, iha Distritu Viqueque.

Tribunál prova katak iha 20 Fevereiru 2015, iha tuku 10:00 dadersan, iha Suku Waiheda Viqueque, arguidu tuku dala 1 kona iha lezada nia inus too ran sai. Kazu ne'e akontese tanba lezada fóin dasa-rai hotu no tama ba iha uma laran hodi fó haris labarik, maibé arguidu lakoi ajuda lezada hodi halo sasoro ba mata-bisu no obriga lezada mak tenke halo fó ba nia. Tanba ne'e sira diskute malu no rezulta arguidu tuku lezada.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál konaba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 (b) Lei Nú. 7/2010, hosi Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa katak akuzasaun ne'e loos hotu no arguidu deklara nia ho lezada di'ak malu ona no hela hamutuk hanesan baibain. Arguidu mós deklara katak nia arepende ona nia hahalok tanba nia tuku ona ninia feen. Arguidu promete sei la halo tan krime hanesan iha futuru.

Enkuantu lezada kontinua refórta no konfirma faktus sira ne'ebé nia hato'o ba ministériu publiku katak faktu hirak ne'e loos hotu. Lezadu deklara katak, sira di'ak malu ona no hela hamutuk iha uma ida hanesan feen ho laen.

Iha alegasaun finál ministériu públiku, husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé mak adekua, tanba arguidu konfesa faktus hotu iha tribunál no prova katak arguidu halo duni agresaun fízika hasoru lezada. Entertantu defeza haktuir katak, tanba arguidu konfesa faktus hotu iha tribunál no arguidu mós arepende ba nia hahalok, tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no favoravel liu ba arguidu.

Depoisde avalia faktus ne'ebé produs durante julgamentu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 no selu kustu judicial US\$10.00.-

#### **15. Krime danu simples – Núc, 0084/14.BCBCV**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Hugo da Cruz Pui  
Ministériu Públiku : Dr. Alfónso Lopes  
Defeza : Dr. Antonio Fernandes  
Tipu desizaun : Omologu

Iha 22 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu danu simples ne'ebé involve arguidu sira CC, MX, OG no JX hasoru lezadu CX. Kazu ne'e akontese iha 31 Outubru 2011, iha Distritu Baucau.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, arguidu sira rekoñese sira nia-sala no husu diskulpa ba lezadu iha julgamentu nia laran. Arguidu sira mós promote katak nia sei la repete tan krime ne'e iha futuru. Iha parte seluk, lezada fó perdua ba arguidu no deside dada fila fali kazu ne'e.

Bazeia ba pedidu dezistencia ne'e, tribunál omologa prosesu ne'e no absolve arguidu sira hosi akuzasaun ministériu públiku.

#### **16. Krime ofensa ba integridade fízika simples Núc. 0415/15.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afónso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defensor Públiku : Dr Jose Maria Guterres (estajiaru)  
Tipu desizaun : Omologu

Iha 22 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau liu hosi julgamentu movel iha Distritu Viqueque prezide julgamentu konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu JG hasoru lezadu MR. Kazu ne'e akontese iha 30 Agostu 2015, iha Suku Matahoi, Sub Distritu Uatulari, Distritu Viqueque.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, arguidu rekoñese nia-sala no arguidu husu keda diskulpa ba lezadu iha julgamentu laran. Arguidu mós promote katak nia sei la repete tan krime ne'e iha futuru. Iha parte seluk, lezada fó perdua ba arguidu no deside dada fila fali kazu ne'e tanba sira sei iha relasaun família.

Bazeia ba pedidu dezistensia ne'e, tribunál omologa prosesu ne'e no absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku.

### **17. Krime ofensa ba integridade fízika simples Núc. 0013/15.VQVQQ**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afónso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defensor Públiku : Dr Jose Maria Guterres (estajiariu)  
Tipu desizaun : Omologu

Iha 22 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau liu hosi julgamentu movel iha Distritu Viqueque ,prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu MS hasoru lezadu DSB. Kazu ne'e akontese iha 15 Janeiru 2015, iha Distritu Viqueque.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, arguidu rekoñese nia-sala no husu kedas diskulpa ba lezadu iha julgamentu nia laran. Arguidu mós deklara katak antes sira mai tribunál sira halo ona akordu dame tanba sira sei iha relasaun família. Arguidu promote katak nia sei la repete tan hahalok hanesan ne'e iha futuro. Iha parte seluk, lezada deklara katak nia fó perdua ba arguidu no deside dada fila fali kazu ne'e.

Bazeia ba pedidu dezistensia ne'e, tribunál omologa prosesu ne'e no absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku.

### **18. Krime ofensa ba integridade fízika simples Núc. 0014/15.VQVQQ**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afónso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defensor Públiku : Dr Jose Maria Guterres (estajiariu)  
Tipu desizaun : Omologu

Iha 22 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau, liuhosi julgamentu movel iha Distritu Viqueque, prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé involve arguidu MS hasoru lezadu DSB. Kazu ne'e akontese iha 21 Marsu 2015, iha Suku Uma Wain Kraik, Sub-distritu Viqueque, Distritu Viqueque.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e, arguidu rekoñese nia-sala no husu kedas diskulpa ba lezadu. Arguidu deklara katak antes sira mai tribunál, sira halo ona akordu dame tanba sira sei iha relasaun família no arguidu rasik promote katak nia sei la repete tan krime ne'e iha futuro. Iha parte seluk, lezadu deklara nia perdua ona arguidu no deside dada fila fali kazu ne'e.

Bazeia ba akordu dame no pedidu dezistensia ne'e lezadu, tribunál omologa prosesu ne'e no absolve arguidu hosi akuzasaun ministériu públiku.

### **19. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika –Núc. 0502/12.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defensor Públiku : Dr Jose Maria Guterres (estajiariu)  
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 9 suspende ba tinan 2.

Iha 22 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau, liuhosi julgamentu movel iha Distritu Viqueque no kondena arguidu JSdC (oan) ho pena prizaun fulan 9 suspende ba tinan 2 hasoru lezada IdF (inan). Aleinde ne'e, tribunál mós kondena arguidu LS (aman) hasoru lezadu JSdC ho pena prizaun fulan 9 suspende ba tinan 2 tanba komete krime ofensa ba integridade fízika simples. Kazu ne'e akontese iha 10 Outubru 2012, iha Distritu Viqueque.

Tribunál prova katak iha 10 Outubru 2015, iha tuku 20:00 kalan, iha Ossu, Viqueque, arguidu JSdC (nu'udar oan), taa ninia inan nia kelen loos. Iha parte seluk, arguidu LS nu'udar lezada (IdF) nia laen ka hanesan mos arguidu JSdC nia aman taa hasoru fali arguidu JSdC dala 3 iha nia kabas sorin karuk, kidan sorin karuk no ain loos.

Kazu ne'e akontese tanba arguidu JSdC ho arguidu LS mak ameesa malu, atu baku malu. Maibé lakonsege no ikus mai arguidu JSdC taa fali nia inan (IdF) no depois arguidu LS taa hasoru fali arguidu JSdC.

Ministériu Públiku akuza arguidu JSdC no arguidu LS kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 letra (b) Lei Nú. 7/2010 kona-ba Lei Kontra Violénsia Doméstika tanba arguidu sira no lezada hela hamutuk iha uma ida deit no dependensia ba malu.

Iha prosesu julgamentu, arguidu JSdC konfesa integralmente faktus sira iha akuzasaun no lezada (IdF) mós kontinua refórta faktu sira akuzasaun ministériu públiku.

Aleinde ne'e arguidu LS mos deklara katak akuzasaun ne'ebé ministériu públiku inputa ba nia loos hotu, tanba taa nia oan rasik no nia arepende ona nia hahalok. Arguidu mós promete katak nia sei la halo tan iha futuru.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku haktuir katak arguidu JSdC no arguidu LS konfesa faktus hotu iha tribunál no arepende sira nia hahalok. Tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu nain rua.

Enkuantu defeza haktuir katak entre arguidu sira ho lezada di'ak malu ona, sira mós arepende sira nia hahalok no promete sei la halo tan krime hanesan iha futuru. Tanba ne'e husu ba tribunál atu tetu sirkunstasia atenuantes sira hotu no aplika pena ne'ebé mak mais favoravel ba arguidu sira.

Depoide avalia faktu sira ne'e no sirkunstasia sira hosi kazu ne'e, tribunál konklui no kondena kada arguidu ho pena prizaun fulan 9 suspende ba tinan 2.

**20. Krime ofensa integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika – Núc. 0028/14.BCSIC**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Luis Hernani Rangel  
Defeza : Dr. Antonio Fernandes  
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 27 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura sentensa no kondena arguidu CdC ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1. Tribunál prova katak arguidu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 4 Jullu 2015, Sub-distritu Baucau, Distritu Baucau.

Tribunál prova katak iha 04 Jullu 2015, iha tuku 08:00 dadersan, lezada husu ajuda ba arguidu atu tula ho motor atu mai tuir kursus iha Dili, maibé arguidu lakoi no dehan ba lezada atu lao ain deit hosi Baucau tama too Dili. Tanba ne'e lezada halo tuir arguidu nia liafuan no komesa lao ain atu mai Dili. Maibé derepentí arguidu ho motor duni tuir lezada no les hotu lezada nia livru manual Inglês no tuku lezada dala 1 iha nia kotuk laran.

Depois lezada hirus no lao fila ba uma hodi tuda rahun remot resiver parabola nian, nune'e arguidu hirus no tuku tan dala 1 iha lezada nia matan fukun loos no rezulta bubu no metan.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa integridade fízika simples konjuga ho artigo 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha audensia julgamentu arguidu deklara katak faktus ne'ebé mak konsta iha akuzasaun balun los no balun la los. Arguidu deklara katak lezada ba tuda rahun remot ho resiver parabola nian, nune'e halo arguidu hirus hodi tuku lezada nia matan fukun loos. Maibé arguidu deklara katak nia la tuku iha lezada nia kotuk laran no, arguidu rasta deit lezada nia faru laos tuku.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1, tanba arguidu provadu komete duni krime ne'e. Enkuantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no adekua liu ba arguidu, tanba iha faktus balu los no balu laloos.

Bazeia ba faktu sira ne'ebé produs durante julgamentu no sirkunstánsia atenuante, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1.

## **21. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika –Núc. 0908/14.PDBAU**

Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Luis Hernanio R da Cruz  
Defeza : Dra. Alesandrina de Sousa (Advogada Privadu)  
Tipu desizaun : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 27 Outubru 2015, Tribunál Distritál Baucau prezide julgamentu leitura sentensa no kondena arguidu NMX ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 tanba provadu komete

krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 31 Outubru 2014, iha Sub Distritu Baucau Vila, Distritu Baucau.

Tribunál prova katak iha 31 Outubru 2014, iha tuku 03:00 lorokraik, lezada husu osan ba arguidu atu sosa rinso maibé arguidu hatan ba lezada katak osan la iha ona, tanba uza hotu ona ba selu lezada nia barlaki.

Tanba ne'e lezada la simu no tuku dala 1 iha arguidu nia kabun no arguidu nervozu no tuku fali lezada dala 2 iha nia hasan karuk no habit lezada nia kakorok. Depois kaer lezada nia liman karuk no rasta ho makas, nune'e halo lezada monu ba rai. Aktu ne'e rezulta lezada nia isin moras, bubu no kanek no ba halo tratamentu mediku durante loron 6 iha ospital.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 letra (b) Lei Nú. 7/2010 hosi Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha audensia julgamentu arguidu deklara katak faktus ne'ebé mak konsta iha akuzasaun balun loos no balun la loos. Arguidu deklara katak lezada husu osan atu viajen ba Liquisa. Maibé arguidu nonok deit nune'e lezada nerbozu no buti iha arguidu nia penis hodi rasta nune'e arguidu hodi buti ba lezada nia kakorok no dudu monu lezada. Arguidu mós nega la rasta lezada nia liman no la tuku lezada.

Kazu ne'e akontese tanba arguidu lakoi lezada atu mai Liquisa tanba momentu ne'eba loron boot finadu no presiza lezada nia prezensa. Arguidu deklara mós katak agora sira di'ak malu ona maibé hela separadu, arguidu ho lezada hamutuk ho nia oan nain rua no lezada hela ketak.

Enkuantu, lezada kontinua deklara faktus sira katak, problema ne'e akontese tanba problema arguidu lakoi fó osan ba lezada atu mai vizita nia familia sira iha Liquiça. Tanba ne'e lezada dehan nia mak tuku uluk arguidu dala 1 depois mak arguidu buti nia kakorok, tebe dala 1 iha nia kotuk, tuku dalarua iha nia hasan no rasta nia liman too nia monu ba rai.

Iha alegasaun finál ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 ho balun tanba arguidu provadu komete agresaun hasoru lezada.

Entertantu, defeza husu ba tribunal atu fó justisa ne'ebe justu ba arguidu tanba fóin primeiraves komete krime no iha responsabilidade ba nia oan nain rua tanba arguidu ho lezada hela seperadu ona.

Bazeia ba faktu sira ne'ebé produs durante julgamentu no sirkunstánsia atenuante sira hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 no selu kustu judisial US\$10.00.-

Atu hetan infórmasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio  
Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: [luis@jamp.minihub.org](mailto:luis@jamp.minihub.org)

Rua setubal, Colmera, Dili Timor Leste  
PoBox: 275  
Telefone: 3323883  
[www.jamp.tl](http://www.jamp.tl)  
[info@jamp.minihub.org](mailto:info@jamp.minihub.org)  
Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jamp](https://www.facebook.com/timorleste.jamp)  
Twitter: @JSMPtl